Batch Number / No Lot :

DELTAPLUS

EN420 / EN388

DELTA PLUS GROUP
B.P. 140 - ZAC La Peyrolière
84405 APT Cedex – France
www.deltaplus.eu

Nom et adresse des Laboratoires notifiés / Notified Body address & name :
n°0075 - C.T.C. Centre Technique Cuir, Chaussure, Maroquinerie
Parc TONY GARNIER 4, rue HERMANN-FRENKEL - 69367 LYON Cedex 07 - France

FR

GANTS DE PROTECTION

conformes aux exigences essentielles de la Directive 89/686/CEE
et aux exigences générales des normes EN420:2003+A1:2009 & EN388:2003

COMPOSITION : *(Par référence)* **:**

HESTIA WHITE	(VV702BC)	blanc	Gant tricot polyamide / enduction polyurethane (PU) paume & bout des doigts. Poignet élastique 8 cm. Jauge 15
HESTIA BLACK	(VV702NO)	noir	
VENICUT10	(VECUT10BL)	bleu	
VENICUT30	(VECUT30BC)	blanc	Gant tricot Haute Performance Polyethylene (HPPE) avec spandex, sans enduction. Poignet élastique 8 cm. Jauge 15
VENICUT20	(VECUT20VE)	vert	Gant tricot polyamide avec spandex / enduction polyurethane (PU) paume & bout des doigts. Poignet élastique 8 cm. Jauge 15
VENICUT47	(VECUT47RO)	rouge	Gant tricot Haute Performance Polyamide (HPPA) avec spandex / enduction polyurethane (PU) paume & bout des doigts. Poignet élastique 8 cm. Jauge 13
VENICUT32BC	(VECUT32BC)	blanc	Gant tricot Haute Performance Polyethylene (HPPE) avec spandex / enduction polyurethane (PU) paume & bout des doigts. Poignet élastique 8 cm. Jauge 15
VENICUT32GR	(VECUT32GR)	gris	
VENICUT32JA	(VECUT32JA)	jaune	
VENICUT59	(VECUT59NO)	noir	Gant tricot Haute Performance Polyethylene renforcé (HPPE) avec spandex / enduction polyurethane (PU) paume & bout des doigts. Poignet élastique 8 cm. Jauge 13
VENICUT53	(VECUT53NO)	noir	Gant tricot Haute Performance Polyethylene renforcé (HPPE) avec spandex / enduction nitrile paume & bout des doigts. Poignet élastique 8 cm. Jauge 13

INSTRUCTIONS D'EMPLOI : Gants pour risques mécaniques, prévus pour un usage général en milieu sec, sans danger de risques chimiques, microbiologiques, électriques ou thermiques. Ces gants sont anti-dérapants, ils évitent le contact et les empreintes des mains. Leur forme anatomique est adaptée à la main, et la finesse du gant assure une excellente dextérité et une très bonne sensibilité et préhension. **LIMITES D'UTILISATION :** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. ***Nous attirons l'attention des utilisateurs sur le fait que les gants présentant une très haute résistance à la traction (niveau 4) ne doivent pas être utilisés lorsqu'il y a risque de happement par des machines en mouvement.** Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérogènes, ni toxiques. Le contact avec la peau peut causer des réactions allergiques à des personnes sensibles (latex naturel, dans les poignets bord côtes de certain gant), dans ce cas stopper l'utilisation et consulter un médecin. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **INSTRUCTION DE STOCKAGE :** Stocker au frais au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. **INSTRUCTION DE NETTOYAGE & D'ENTRETIEN :** Aucun entretien particulier n'est préconisé pour ces types de gants. **PERFORMANCES :** Voir tableau ci-joint, les niveaux sont obtenus sur la paume des gants. Ils vont du moins performant (niveau 0) au plus performant (niveau 4 ou 5). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'abrasion, la dégradation, etc…
(A) **L'abrasion** (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à l'usure (B) **La coupure** (de 0 à 5) : Aptitude du gant à résister à la coupure par tranchage (C) **La déchirure** (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à la déchirure * (D) **La perforation** (de 0 à 4) : Aptitude du gant à résister à la perforation (E) **La dextérité** (de 0 à 5) : Aptitude manuelle à accomplir une tâche (habileté)
Conforme aux exigences de la directive européenne 89/686/CEE, notamment en terme d'ergonomie, d'innocuité, d'aération de souplesse et aux normes européennes EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (Voir tableau performances).

EN

PROTECTIVE GLOVES

Compliant with the essential requirements of Directive 89/686/EEC
and the general requirement of standards EN420:2003+A1:2009 & EN388:2003

COMPOSITION: *(Per reference)***:**

HESTIA WHITE	(VV702BC)	white	Polyamide liner knitted glove / polyurethane (PU) coating on palm & fingertips. 8-cm elasticated wrist. Gauge 15
HESTIA BLACK	(VV702NO)	black	
VENICUT10	(VECUT10BL)	blue	
VENICUT30	(VECUT30BC)	white	High Performance Polyethylene liner (HPPE) with spandex knitted glove, without coating. 8-cm elasticated wrist. Gauge 15
VENICUT20	(VECUT20VE)	green	Polyamide liner with spandex knitted glove / polyurethane (PU) coating on palm & fingertips. 8-cm elasticated wrist. Gauge 15
VENICUT47	(VECUT47RO)	red	High Performance Polyamide liner (HPPA) with spandex knitted glove / polyurethane (PU) coating on palm & fingertips. 8-cm elasticated wrist. Gauge 13
VENICUT32BC	(VECUT32BC)	white	High Performance Polyethylene liner (HPPE) with spandex knitted glove / polyurethane (PU) coating on palm & fingertips. 8-cm elasticated wrist. Gauge 15
VENICUT32GR	(VECUT32GR)	grey	
VENICUT32JA	(VECUT32JA)	yellow	
VENICUT59	(VECUT59NO)	black	High Performance reinforced Polyethylene liner (HPPE) with spandex knitted glove / polyurethane (PU) coating on palm & fingertips. 8-cm elasticated wrist. Gauge 13
VENICUT53	(VECUT53NO)	black	High Performance reinforced Polyethylene liner (HPPE) with spandex knitted glove / nitrile coating on palm & fingertips. 8-cm elasticated wrist. Gauge 13

INSTRUCTIONS FOR USE: All-purpose protective gloves for mechanical risks, for general use in dry environment, with no chemical, microbiological, electrical or thermal hazards. It has a grip pattern and prevents hand contact and prints. Its anatomical shape is adapted to the hand. Its thinness ensures a perfect dexterity, a very good sensibility and grip. **USAGE LIMITS:** Do not use other than for the purpose defined in the instructions for use below. ***Users attention is drawn to the fact that gloves with very high resistance to traction (level 4) must not be used when there is a risk of catching in moving machines.**These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Contact with the skin may cause allergic reactions in sensitive persons (natural latex, in the cuff wrists of some gloves). In the event of a reaction, cease use and consult a doctor. Ensure your gloves are intact before and during using its and replace if necessary. **STORAGE INSTRUCTIONS:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. **CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS:** No special maintenance is recommended for these types of gloves **PERFORMANCES:** See attached table, the levels are obtained on the palm of the glove. They are in increasing levels of performance (from 0 to 4 or 5). 0 indicates that the glove has a lower performance level than the minimum for the individual hazard given. X: indicates that the glove has not been subjected to testing or the test method is not suitable due to the design of the gloves or the material. The higher the performance, the greater, the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the degradation, etc...
(A) **Abrasion** (from 0 to 4): Ability of the glove to withstand wear (B) **Cutting** (from 0 to 5): Ability of the glove to withstand cutting (C) **Tearing** (from 0 to 4): Ability of the glove to withstand tearing * (D) **Puncture** (from 0 to 4): Ability of the glove to withstand puncture (E) **Dexterity** (from 0 to 5): Manual ability to accomplish a task.
Complies with the European directive 89/686, notably regarding ergonomics, innocuousness, comfort, ventilation and flexibility, with EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (See the performances table).

IT

GUANTI PROTETTIVI

Conformi ai requisiti essenziali della Direttiva 89/686/CEE
Ed ai requisiti generali delle norme EN420:2003+A1:2009 & EN388:2003

COMPOSIZIONE: *(Per riferimento)* **:**

HESTIA WHITE	(VV702BC)	bianco	Guanto maglia poliammide / spalmatura poliuretano (PU) palmo & punta delle dita. Polsino elastico 8 cm. Finezza 15.
HESTIA BLACK	(VV702NO)	nero	
VENICUT10	(VECUT10BL)	blu	
VENICUT30	(VECUT30BC)	bianco	Guanto maglia Polietilene ad alte prestazioni (HPPE) con Spandex, senza spalmatura. Polsino elastico 8 cm. Finezza 15.
VENICUT20	(VECUT20VE)	verde	Guanto maglia poliammide con Spandex / palmo & punta delle dita, spalmatura poliuretano (PU). Polsino elastico 8 cm. Finezza 15.
VENICUT47	(VECUT47RO)	rosso	Guanto maglia poliammide ad alte prestazioni (HPPA) con Spandex / palmo & punta delle dita, spalmatura poliuretano (PU). Polsino elastico 8 cm. Finezza 13.
VENICUT32BC	(VECUT32BC)	bianco	Guanto maglia Polietilene ad alte prestazioni (HPPE) con Spandex / palmo & punta delle dita, spalmatura poliuretano (PU). Polsino elastico 8 cm. Finezza 15.
VENICUT32GR	(VECUT32GR)	grigio	
VENICUT32JA	(VECUT32JA)	giallo	
VENICUT59	(VECUT59NO)	nero	Guanto maglia Polietilene ad alte prestazioni (HPPE) con Spandex / palmo & punta delle dita, spalmatura poliuretano (PU). Pollsino elastico 8 cm. Finezza 13.
VENICUT53	(VECUT53NO)	nero	Guanto maglia Polietilene ad alte prestazioni (HPPE) con Spandex / palmo & punta delle dita, spalmatura nitrile. Pollsino elastico 8 cm. Finezza 13

ISTRUZIONI PER L'USO: Guanti contro rischi meccanici, previsti per un uso generico in ambiente secco o grasso, senza pericolo di rischi chimici, microbiologici, elettrici o termici. Trattasi di guanti antiscivolo, evitano il contatto e le impronte delle mani. La loro forma anatomica si adatta alla mano e la finezza del guanto assicura un'ottima destrezza nonché una buonissima sensibilità e presa. **LIMITI D'UTILIZZO :** Non utilizzare al di fuori del campo d'utilizzo indicato nelle istruzioni d'uso di cui sotto. ***Vogliamo sottolineare agli utilizzatori il fatto che i guanti presentano un'altissima resistenza alla trazione (livello 4) e, di conseguenza, non devono essere utilizzati in presenza di rischio di risucchio dalle macchine in movimento**. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Il contatto con la pelle può causare reazioni allergiche a persone sensibili (lattice naturale, nei polsini bordo a coste di alcuni guanti), in questo caso interrompere l'utilizzo e consultare il medico. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. **ISTRUZIONI PER LO STOCCAGGIO :** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. **ISTRUZIONI PER LA PULIZIA & LA MANUTENZIONE :** Non è previsto alcun tipo di manutenzione particolare per questi tipi di guanti. **PRESTAZIONI:** Vedere la tabella in allegato, i livelli si ottengono sul palmo dei guanti. Vanno da quelli a minore prestazione (livello 0) a quelli a maggiore prestazione (livello 4 o 5). 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non sembra essere conforme a livello della concezione dei guanti o dei materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc.
(A) **L'abrasione** (da 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere all'usura (B) **Il taglio** (da 0 a 5) : Capacità del guanto a resistere al taglio da tranciatura (C) **La lacerazione** (da 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere alla lacerazione * (D) **La perforazione** (da 0 a 4) : Capacità del guanto a resistere alla perforazione (E) **La destrezza** (da 0 a 5) : Capacità manuale di raggiungere un obiettivo (abilità)
Conforme ai requisiti della direttiva europea 89/686/CEE, soprattutto in termini di ergonomia, sicurezza, aerazione, morbidezza ed alle normative europee EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (Vedi tabella prestazioni).

ES

GUANTES PROTECTORES

Conformes a las exigencias esenciales de la Directiva 89/686/CEE
y a las exigencias generales de las normas EN420:2003+A1:2009 y EN388:2003

COMPOSICIÓN: *(Por referencia)***:**

HESTIA WHITE	(VV702BC)	blanco	Guante en tejido de poliamida / impregnación poliuretano (PU) palma y punta de los dedos . Puño elástico 8 cm. Galga 15
HESTIA BLACK	(VV702NO)	negro	
VENICUT10	(VECUT10BL)	azul	
VENICUT30	(VECUT30BC)	blanco	Guante en tejido de Polietileno de muy alta densidad (HPPE) Con spandex, sin impregnación. Puño elástico 8 cm. Galga 15
VENICUT20	(VECUT20VE)	verde	Guante en tejido de poliamida con Spandex / palma y punta de los dedos en, impregnación poliuretano (PU). Puño elástico 8 cm. Galga 15
VENICUT47	(VECUT47RO)	rojo	Guante en tejido de poliamida de muy alta densidad (HPPA) con Spandex / palma y punta de los dedos, impregnación poliuretano (PU). Puño elástico 8 cm. Galga 13
VENICUT32BC	(VECUT32BC)	blanco	Guante en tejido de Polietileno de muy alta densidad (HPPE) con Spandex / palma y punta de los dedos en, impregnación poliuretano (PU). Puño elástico 8 cm. Galga 15
VENICUT32GR	(VECUT32GR)	gris	
VENICUT32JA	(VECUT32JA)	amarillo	
VENICUT59	(VECUT59NO)	negro	Guante en tejido negro de Polietileno de muy alta densidad (HPPE) con spandex / palma y punta de los dedos en negro, impregnación poliuretano (PU). Puño elástico 8 cm. Galga 13
VENICUT53	(VECUT53NO)	negro	Guante en tejido negro de Polietileno de muy alta densidad (HPPE) con spandex / palma y punta de los dedos en negro, impregnación nitrilo. Puño elástico 8 cm. Galga 13

INSTRUCCIONES DE EMPLEO: Guantes para riesgos mecánicos, para un uso general en medio seco, sin peligro de riesgos químicos, microbiológicos, eléctricos o térmicos. Estos guantes son antideslizantes, evitan el contacto y las huellas de las manos. Su forma anatomica se adapta a la mano, y la finura del guante asegura una excelente destreza, y una muy buena sensibilidad y prehensión. **LÍMITES DE APLICACIÓN:** No usar fuera de su campo de aplicación definido en las instrucciones de empleo señaladas más abajo. ***Queremos llamar la atención de los usuarios sobre el hecho de que los guantes que presentan una muy alta resistencia a la tracción (nivel 4) no se deben usar cuando hay riesgo de dentelladas por máquinas en movimiento.** Estos guantes no contienen alguna sustancia conocida como carcinógena o tóxica. El contacto con la piel puede provocar reacciones alérgicas a las personas sensibles (látex natural, en los puños elasticados de ciertos guantes); en tal caso, detenga el uso y consulte a un médico. Compruebe la integridad de sus guantes, antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. **INSTRUCIONES DE ALMACENAMIENTO:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. **INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:** No se recomienda ningún mantenimiento en particular para este tipo de guantes. **RENDIMIENTOS:** Ver la tabla del lado, los niveles se obtienen sobre la palma de los guantes. Van de menor rendimiento (nivel 0) a mayor rendimiento (nivel 4 o 5). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X: indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material.
Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc...
(A) **La abrasión** (de 0 a 4): Aptitud del guante para resistir el desgaste (B) **El corte** (de 0 a 5): Aptitud del guante para resistir el corte por rebanado (C) **El desgarro** (de 0 a 4): Aptitud del guante para resistir el desgarro * (D) **La perforación** (de 0 a 4): Aptitud del guante para resistir la perforación (E) **La dexteridad** (de 0 a 5): Aptitud manual para cumplir con una labor (con capacitación)
Conforme a las exigencias de la directiva europea 89/686/CEE, especialmente en términos de ergonomía, inocuidad, comodidad, ventilación y flexibilidad, y a las normas europeas EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (Ver tabla de rendimientos).

PT

LUVAS DE PROTECÇÃO

em conformidade com as exigências essenciais da Directiva 89/686/CEE
e com as exigências gerais das normas EN420:2003+A1:2009 & EN388:2003

COMPOSIÇÃO: *(Por referência):*

HESTIA WHITE	(VV702BC)	branco	Luva em tecido de poliamida / revestimento poliuretano (PU) palma e pontas dos dedos em. Punho elástico 8 cm. Agulha 15
HESTIA BLACK	(VV702NO)	preto	
VENICUT10	(VECUT10BL)	azul	
VENICUT30	(VECUT30BC)	branco	Luva em tecido de Polietileno de alto desempenho (HPPE) com Spandex, sem revestimento. Punho elástico 8 cm. Agulha 15
VENICUT20	(VECUT20VE)	verde	Luva em tecido de poliamida com spandex / revestimento poliuretano (PU) palma e pontas dos dedos em. Punho elástico 8 cm. Agulha 15
VENICUT47	(VECUT47RO)	vermelho	Luva em tecido de poliamida de alto desempenho (HPPA) com spandex / revestimento poliuretano (PU) palma e pontas dos dedos em. Punho elástico 8 cm. Agulha 13
VENICUT32BC	(VECUT32BC)	branco	Luva em tecido de Polietileno de alto desempenho (HPPE) com spandex / revestimento poliuretano (PU) palma e pontas dos dedos em. Punho elástico 8 cm. Agulha 15
VENICUT32GR	(VECUT32GR)	cinzento	
VENICUT32JA	(VECUT32JA)	amarelo	
VENICUT59	(VECUT59NO)	preto	Luva em tecido de Polietileno de alto desempenho (HPPE) com Spandex / revestimento poliuretano (PU) palma e pontas dos dedos em. Punho elástico 8 cm. Agulha 13
VENICUT53	(VECUT53NO)	preto	Luva em tecido de Polietileno de alto desempenho (HPPE) com Spandex / revestimento nitrilo palma e pontas dos dedos em. Punho elástico 8 cm. Agulha 13

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO: Luvas para riscos mecânicos, previstas para uma utilização geral em meio seco ou gorduroso, sem perigo de riscos químicos, microbiológicos, eléctricos ou térmicos. Estas luvas são anti-derrapantes, evitam o contacto e marcas das mãos. A sua forma anatómica está adaptada à mão e a finura da luva garante uma excelente maneabilidade e muito boa sensibilidade e preensão. **RESTRIÇÕES DE UTILIZAÇÃO:** Não utilizar fora do campo de utilização definido nas instruções abaixo indicadas. ***Chamamos a atenção dos utilizadores para o facto de estas luvas apresentarem um resistência muito elevada à tracção (nível 4), não devendo ser usadas quando existir o risco de adesão a máquinas em movimento**. Estas luvas não contêm substâncias conhecidas como cancerígenas, nem tóxicas. O contacto com a pele pode causar reacções alérgicas em pessoas sensíveis (látex natural, nos punhos lados de certas luvas), nesse caso parar a utilização e consultar um médico. Verificar a integridade das suas luvas antes e durante a utilização. Substituir se necessário. **INSTRUÇÕES DE ARMAZENAMENTO:** Armazenar em lugar seco, ao abrigo do gelo e da luz nas suas embalagens de origem. **INSTRUÇÕES DE LIMPEZA E DE MANUTENÇÃO:** Não é necessária nenhuma manutenção particular para este tipo de luvas. **DESEMPENHOS:** Ver quadro anexo, os níveis são obtidos a partir da palma da mão. Vão do menos eficaz (nível 0) ao mais eficaz (nível 4 ou 5). 0 indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não parece ser conveniente devido à concepção das luvas ou do material.
Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva para resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não reflectem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos factores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc.
(A) **A abrasão** (de 0 a 4): Aptidão da luva a resistir ao desgaste (B) **O corte** (de 0 a 5): Aptidão da luva a resistir ao corte por golpe (C) **O rasgamento** (de 0 a 4): Aptidão da luva a resistir ao rasgamento * (D) **A perfuração** (de 0 a 4): Aptidão da luva a resistir à perfuração (E) **A destreza** (de 0 a 5): Aptidão manual para desempenhar uma tarefa (habilidade)
Em conformidade com as exigências da directiva europeia 89/686/CEE, nomeadamente em termos de ergonomia, inocuidade, respirabilidade e flexibilidade, e com as normas europeias EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (Ver tabela de desempenhos).

NL

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN

Conform de essentiële eisen van de richtlijn 89/686/EEG
en de algemene eisen van de normen EN420:2003+A1:2009 & EN388:2003

SAMENSTELLING: ***(Per referentie)*:**

HESTIA WHITE	(VV702BC)	wit	Tricot handschoenen polyamide / coating polyurethaan (PU) palm en vingertoppen. Elastische polsen. Fijnheid 15
HESTIA BLACK	(VV702NO)	zwart	
VENICUT10	(VECUT10BL)	blauw	
VENICUT30	(VECUT30BC)	wit	Tricot handschoenen Uiterst sterk polyethyleen (HPPE) met Spandex, zonder coating. Elastische polsen 8 cm. Fijnheid 15
VENICUT20	(VECUT20VE)	groen	Tricot handschoenen polyamide met spandex / coating polyurethaan (PU) palm en vingertoppen. Elastische polsen 8 cm. Fijnheid 15
VENICUT47	(VECUT47RO)	rood	Tricot handschoenen Uiterst sterk polyamide (HPPA) met spandex / coating polyurethaan (PU) palm en vingertoppen. Elastische polsen 8 cm. Fijnheid 13
VENICUT32BC	(VECUT32BC)	wit	Tricot handschoenen Uiterst sterk polyethyleen (HPPE) met spandex / coating polyurethaan (PU) palm en vingertoppen. Elastische polsen 8 cm. Fijnheid 15
VENICUT32GR	(VECUT32GR)	grijs	
VENICUT32JA	(VECUT32JA)	geel	
VENICUT59	(VECUT59NO)	zwart	Tricot handschoenen Uiterst sterk polyethyleen (HPPE) Met spandex / coating polyurethaan (PU) palm en vingertoppen. Elastische polsen 8 cm. Fijnheid 13
VENICUT53	(VECUT53NO)	zwart	Tricot handschoenen Uiterst sterk polyethyleen (HPPE) Met spandex / coating nitril palm en vingertoppen. Elastische polsen 8 cm. Fijnheid 13

GEBRUIKSAANWIJZINGEN: Handschoenen voor mechanische risico's, voor algemeen gebruik in droge of vette omgeving, zonder chemische, microbiologische, elektrische of thermische risico's. Deze handschoenen zijn anti-slip, zij voorkomen contact en vingerafdrukken. Hun anatomische vorm is aangepast aan de vorm van de hand en daar de handschoenen erg fijn zijn geven zij een uitstekende soepelheid en grote gevoeligheid en grip. **GEBRUIKSBEPERKINGEN:** Niet gebruiken buiten het in de gebruiksaanwijzingen hieronder vastgestelde toepassingen. ***Wij vestigen de aandacht van de gebruikers op het feit dat de handschoenen die een zeer grote trekbestendigheid bezitten (niveau 4) niet gebruikt moeten worden als er gevaar bestaat van vasthaken aan bewegende machines.** Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Huidcontact kan allergische reacties veroorzaken bij mensen die daarvoor gevoelig zijn (natuurlijk latex, polsboorden van bepaalde handschoenen). In dit geval niet langer gebruiken en een arts raadplegen. Controleer uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. **OPSLAGAANWIJZINGEN:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking
INSTRUCTIES VOOR REINIGING EN ONDERHOUD: Geen enkel bijzonder onderhoud is vereist voor dit type handschoenen. **KWALITEIT:** Zie bijgevoegde tabel, de niveaus staan op de palm van de handschoenen. Zij lopen van mindere kwaliteit (niveau 0) tot betere kwaliteit (niveau 4 of 5). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen.
Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invleod van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc…
(A) **Schuurbestendig** (van 0 tot 4): niveau van schuurbestendigheid (B) **Snijbestendigheid** (van 0 tot 5): niveau van snijbestendigheid (C) **Schuurbestendigheid** (van 0 tot 4): niveau van scheurbestendigheid * (D) **Perforatiebestendigheid** (van 0 tot 4): niveau van perforatiebestendigheid (E) **Handzaamheid** (van 0 tot 5): niveau van handzaamheid om handmatig een taak te kunnen uitvoeren
De combinatie is conform de eisen van de Europese richtlijn 89/686, vooral met betrekking tot ergonomie, niet-schadelijkheid, ventilatie en soepelheid en de Europese normen: EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (zie tabel prestaties).

DE

SCHUTZHANDSCHUHE

Gemäß den wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG
und den allgemeinen Anforderungen der Normen EN420:2003+A1:2009 & EN388:2003

ZUSAMMENSETZUNG: *(Nach Art.-Nr.)***:**

HESTIA WHITE	(VV702BC)	weißes	Handschuh aus Polyamidfeinstrick / Beschichtung polyurethan (PU) Handfläche und Fingerspitzen. Elastisches Handgelenk 8 cm. 15er Teilung
HESTIA BLACK	(VV702NO)	schwarzes	
VENICUT10	(VECUT10BL)	blau	
VENICUT30	(VECUT30BC)	weißes	Handschuh aus feinstrick Hochleistungspolyethylen (HPPE) mit spandex, ohne Beschichtung. Elastisches Handgelenk 8 cm. 15er Teilung
VENICUT20	(VECUT20VE)	grün	Handschuh aus Polyamidfeinstrick mit Spandex / Beschichtung polyurethan (PU) Handfläche und Fingerspitzen. Elastisches Handgelenk 8 cm. 15er Teilung
VENICUT47	(VECUT47RO)	rotes	Handschuh aus Polyamid feinstrick Hochleistungs (HPPA) mit Spandex / Beschichtung polyurethan (PU) Handfläche und Fingerspitzen. Elastisches Handgelenk 8 cm. 13er Teilung
VENICUT32BC	(VECUT32BC)	weißes	Handschuh aus feinstrick Hochleistungspolyethylen (HPPE) mit Spandex / Beschichtung polyurethan (PU) Handfläche und Fingerspitzen. Elastisches Handgelenk 8 cm. 15er Teilung
VENICUT32GR	(VECUT32GR)	graues	
VENICUT32JA	(VECUT32JA)	gelb	
VENICUT59	(VECUT59NO)	schwarz	Handschuh aus feinstrick Hochleistungspolyethylen (HPPE) mit spandex / Beschichtung polyurethan (PU) Handfläche und Fingerspitzen. Elastisches Handgelenk 8 cm. 13er Teilung
VENICUT53	(VECUT53NO)	schwarz	Handschuh aus feinstrick Hochleistungspolyethylen (HPPE) mit spandex / Beschichtung nitrilbeschichtung Handfläche und Fingerspitzen. Elastisches Handgelenk 8 cm. 13er Teilung

HINWEISE ZUR ANWENDUNG: Handschuhe für mechanische Risiken, für allgemeinen Gebrauch in trockenem oder fettigen Umfeld gedacht, ohne chemische, mikrobiologische, elektrische oder thermische Risiken. Diese Handschuhe sind Anti-Rutsch Handschuhe, so wird der Kontakt mit der Hand und Handabdrücke vermieden. Ihre anatomische Form ist an die Hand angepasst, die Feinheit des Handschuhs garantiert ein ausgezeichnetes Tastempfinden sowie eine sehr gute Empfindlichkeit und Greifen. **EINSCHRÄNKUNGEN IM GEBRAUCH:** Den Schutzhandschuh nicht für andere als die in den nachfolgenden Hinweisen zur Anwendung aufgeführten Zwecke verwenden. ***Wir weisen die Nutzer darauf hin, dass Handschuhe, die eine sehr hohe Zugfestigkeit (Klasse vier) aufweisen, nicht verwendet werden dürfen, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden** Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebserregend oder giftig bekannt sind. Bei empfindlichen Personen kann der Kontakt mit der Haut allergische Reaktionen auslösen (Naturlatex in den Bündchen einiger Handschuhe). Ist dies der Fall, tragen Sie die Handschuhe nicht mehr und suchen Sie Ihren Arzt auf. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. **HINWEISE ZUR AUFBEWAHRUNG:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. **HINWEISE ZU REINIGUNG UND PFLEGE:** Diese Art Schutzhandschuh bedarf keiner besonderen Pflege. **SCHUTZ:** Siehe beigefügte Tabelle. Das Schutzniveau ist auf der Handfläche des jeweiligen Schutzhandschuhs vermerkt. Niveau 0 bietet den geringsten Schutz, Niveau 4 oder 5 den höchsten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhaufbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint.
Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken.
(A) **Abrieb** (von 0 bis 4): Beständigkeit des Handschuhs gegen Verschleiß (B) **Schnitt** (von 0 bis 5): Beständigkeit des Handschuhs gegen Schnitte (C) **Reißen** (von 0 bis 4): Beständigkeit des Handschuhs gegen Reißen * (D) **Durchlöcherung** (von 0 bis 4): Beständigkeit des Handschuhs gegen Durchlöcherung (E) **Bewegungsfreiraum** (von 0 bis 5): Bewegungsfreiheit der Hand, um eine Aufgabe erfüllen zu können (Geschicklichkeit)
Entspricht den Anforderungen der Richtlinie 89/686/CEE, hauptsächlich hinsichtlich Ergonomie, Verträglichkeit, Tragekomfort, Belüftung und den Europäischen Normen EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (Siehe Tabelle Leistungsklassen).

PL

RĘKAWICE OCHRONNE

Spełniające szczegółowe wymagania zawarte w Dyrektywie 89/686/EWG
oraz ogólne wymagania wynikające z norm EN420:2003+A1:2009 i EN388:2003

SKŁAD *(według symbolu):*

HESTIA WHITE	(VV702BC)	biały	Rękawica trykotowa poliamid / powlekane poliuretan (PU) wewnętrzna strona rękawicy i końcówki palców. W nadgarstku ściągacz. Ścieg 15
HESTIA BLACK	(VV702NO)	czarny	
VENICUT10	(VECUT10BL)	niebieska	
VENICUT30	(VECUT30BC)	biały	Rekawica trykotowa Polietylen o wysokiej wydajności (HPPE) z Spandex, niepowlekane. W nadgarstku ściągacz. Ścieg 15
VENICUT20	(VECUT20VE)	zielona	Rękawica trykotowa poliamid z Spandex / powlekane poliuretan (PU) wewnętrzna strona rękawicy i końcówki palców. Elastyczny mankiet 8 cm. Ścieg 15
VENICUT47	(VECUT47RO)	czerwony	Rękawica trykotowa poliamid o wysokiej wydajności (HPPA) z Spandex / powlekane poliuretan (PU) wewnętrzna strona rękawicy i końcówki palców. Elastyczny mankiet 8 cm. Ścieg 13
VENICUT32BC	(VECUT32BC)	biały	Rekawica trykotowa Polietylen o wysokiej wydajności (HPPE) z Spandex / powlekane poliuretan (PU) wewnętrzna strona rękawicy i końcówki palców. Elastyczny mankiet 8 cm. Ścieg 15
VENICUT32GR	(VECUT32GR)	szary	
VENICUT32JA	(VECUT32JA)	zołty	
VENICUT59	(VECUT59NO)	czarny	Rękawica trykotowa Polietylen o wysokiej wydajności (HPPE) z spandex / powlekane poliuretan (PU) wewnętrzna czarny rękawicy i końcówki palców. Elastyczny mankiet 8 cm. Ścieg 13
VENICUT53	(VECUT53NO)	czarny	Rękawica trykotowa Polietylen o wysokiej wydajności (HPPE) z spandex / powlekane Nitryl wewnętrzna czarny rękawicy i końcówki palców. Elastyczny mankiet 8 cm. Ścieg 13

ZASTOSOWANIE: Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi, do użytku ogólnego w środowisku suchym lub tłustym, gdzie nie występują zagrożenia chemiczne, mikrobiologiczne, elektryczne lub termiczne. Rękawice są antypoślizgowe, chronią dłonie przed kontaktem z niebezpiecznymi czynnikami i przed uszkodzeniami dłoni. Dzięki anatomicznej formie dopasowują się do dłoni, a ich lekkość gwarantuje doskonałą zręczność oraz bardzo dobre czucie i chwytność. **WARUNKI STOSOWANIA:** Nie należy stosować niezgodnie z przeznaczeniem określonym w poniższej instrukcji. ***Zwraca się uwagę użytkowników na fakt, że rękawice posiadające zwiększoną odporności na rozciąganie (poziom 4) nie powinny być stosowane, gdy występuje niebezpieczeństwo zaczepienia przez poruszające się maszyny.**Rękawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Kontakt ze skórą może spowodować reakcję alergiczną u osób wrażliwych (naturalny lateks, w przypadku mankietów usztywnianych lateksem); w takim przypadku należy zaprzestać użytkowania i zgłosić się do lekarza. Zarówno przez użyciem jak i podczas stosowania należy sprawdzić, czy rękawice nie są uszkodzone i w razie potrzeby należy je wymienić. **PRZECHOWYWANIE:** Rękawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:** Nie zaleca się żadnej szczególnej konserwacji rękawic tego typu. **WYTRZYMAŁOŚĆ:** Patrz załączona tabela, wyznaczone poziomy odnoszą do strony chwytnej rękawic. Są one przedstawione od najmniej (poziom 0) do najbardziej wytrzymałych (poziom 4 lub 5). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiał. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność rękawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które maja wpływ inne czynniki takie jak temperatura, tarcie, uszkodzenia, itp.
(A) **Tarcie** (od 0 do 4): Odporność rękawicy na zużycie (B) **Cięcie** (od 0 do 5): Odporność rękawicy na uszkodzenie poprzez pocięcie (C) **Rozdarcie** (od 0 do 4): Odporność rękawicy na rozdarcie * (D) **Perforacja** (de 0 do 4): Odporność rękawicy na perforację (E) **Zręczność** (de 0 do 5): Zdolność manualna przy wykonywaniu prac (zręczność)
Zgodne z wymaganiami dyrektywy europejskiej 89/686/CEE, przede wszystkim w zakresie ergonomii, nieszkodliwości, wentylacji i elastyczności, oraz z normami europejskimi EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (patrz tabela dotycząca wytrzymałości).

EL

ΓΑΝΤΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

σύμφωνα με τις θεμελιώδεις απαιτήσεις της Οδηγίας 89/686/ΕΟΚ
και τις γενικές απαιτήσεις των προτύπων EN420:2003+A1:2009 & EN388:2003

ΣΥΝΘΕΣΗ: *(Ανά κωδικό)***:**

HESTIA WHITE	(VV702BC)	λευκή	Πλεκτό γάντι από πολυαμίδιο / παλάμη και άκρα δακτύλων επίχριση πολυουρεθάνη (PU) . Περικάρπιο με λάστιχο 8 cm. Δείκτης 15
HESTIA BLACK	(VV702NO)	μαύρη	
VENICUT10	(VECUT10BL)	μπλε	
VENICUT30	(VECUT30BC)	λευκή	Πλεκτό γάντι από Ινα πολυαιθυλενίου υψηλής πυκνότητας (HPPE) από spandex, χωρίς επίχριση. Περικάρπιο με λάστιχο 8 cm. Δείκτης 15
VENICUT20	(VECUT20VE)	Πράσινο	Πλεκτό γάντι από πολυαμίδιο από spandex / παλάμη και άκρα δακτύλων επίχριση πολυουρεθάνη (PU). Περικάρπιο με λάστιχο 8 cm. Δείκτης 15
VENICUT47	(VECUT47RO)	Κόκκινο	Πλεκτό νάντι από Ινα πολυαιθυλενίου πολυαμίδιο υψηλής πυκνότητας (HPPA) από spandex / παλάμη και άκρα δακτύλων επίχριση πολυουρεθάνη (PU). Περικάρπιο με λάστιχο 8 cm. Δείκτης 13
VENICUT32BC	(VECUT32BC)	λευκή	Πλεκτό γάντι από Ινα πολυαιθυλενίου υψηλής πυκνότητας (HPPE) από spandex / παλάμη και άκρα δακτύλων επίχριση πολυουρεθάνη (PU). Περικάρπιο με λάστιχο 8 cm. Δείκτης 15
VENICUT32GR	(VECUT32GR)	γκρι	
VENICUT32JA	(VECUT32JA)	Κίτρινο	
VENICUT59	(VECUT59NO)	μαύρη	Πλεκτό γάντι από Ινα πολυαιθυλενίου υψηλής πυκνότητας (HPPE) από spandex / παλάμη και άκρα δακτύλων επίχριση πολυουρεθάνη (PU) . Περικάρπιο με λάστιχο 8 cm. Δείκτης 13
VENICUT53	(VECUT53NO)	μαύρη	Πλεκτό γάντι από Ινα πολυαιθυλενίου υψηλής πυκνότητας (HPPE) από spandex / παλάμη και άκρα δακτύλων επίχριση νιτρίλιο. Περικάρπιο με λάστιχο 8 cm. Δείκτης 13

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ: Γάντια προστασίας από μηχανικούς κινδύνους, προοριζόμενα για γενική χρήση σε στεγνό ή λιπαρό περιβάλλον χωρίς χημικούς, μικροβιολογικούς, ηλεκτρικούς ή θερμικούς κινδύνους. Τα γάντια είναι αντιολισθητικά, αποφεύγουν την επαφή και τα αποτυπώματα από δάκτυλα. Η ανατομική τους φόρμα είναι προσαρμοσμένη στο χέρι, και η λεπτότητα του γαντιού εξασφαλίζει άριστη δεξιότητα και πολύ καλή ευαισθησία και λαβή. **Περιορισμοί χρήσης:** Μην χρησιμοποιείτε εκτός του πεδίου χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. ***Εφιστούμε την προσοχή στο χρήστη διότι τα γάντια που έχουν μεγάλη αντοχή στον εφελκυσμό (επίπεδο 4) δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται όταν υπάρχει περίπτωση να παρασυρθούν από μηχάνημα σε κίνηση.**Τα γάντια αυτά δεν περιέχουν ουσίες με γνωστή καρκινογόνο ή τοξική δράση. Η επαφή με το δέρμα μπορεί να προκαλέσει αλλεργίες αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα (φυσικό λατέξ, το οποίο επενδύει την πλευρά του καρπού σε ορισμένα γάντια). Στην περίπτωση αυτή, να διακόπτεται η χρήση και να ζητείται ιατρική συμβουλή. Φροντίζετε τα γάντια σας να είναι άθικτα πριν και κατά τη χρήση, αντικαταστήστε τα εάν απαιτείται. **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ:** Αποθηκεύετε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. **ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ:** Δεν απαιτείται ειδική συντήρηση για αυτό το είδος γαντιού. **Αποδόσεις:** Βλ. παρακείμενο πίνακα, τα επίπεδα έχουν ληφθεί στην παλάμη του γαντιού. Ακολουθείται η σειρά από τη μικρότερη απόδοση (επίπεδο 0) στη μεγαλύτερη (επίπεδο 4 ή 5). Επίπεδο 0 σημαίνει ότι το γάντι αποδίδει λιγότερο από το ελάχιστο, για τον δεδομένο κίνδυνο. X: Σημαίνει ότι το γάντι δεν ελέγχθηκε ή ότι η μέθοδος ελέγχου δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδίασης του γαντιού, είτε λόγω του υλικού.
Όσο μεγαλύτερη απόδοση έχει το γάντι, τόσο μεγαλύτερη ικανότητα έχει να ανθίσταται στον σχετικό κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επίδρασης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ.
(Α) Στην τριβή (από 0 έως 4): Ικανότητα του γαντιού να αντέχει στη φθορά **(Β) Στην κοπή** (από 0 έως 5) Ικανότητα του γαντιού να αντέχει στην κοπή με διατομή **(Γ) Στο σχίσιμο** (από 0 έως 4) Ικανότητα του γαντιού να αντέχει στο σχίσιμο * **(Δ) Στη διάτρηση** (από 0 έως 4): Ικανότητα του γαντιού να αντέχει στη διάτρηση **(Ε) Στην επιδεξιότητα** (από 0 έως 5): Ικανότητα εκτέλεσης μιας χειρωνακτικής εργασίας (επιδεξιότητα)
Συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις της ευρωπαϊκής οδηγίας 89/686/CEE, ιδίως όσον αφορά την εργονομία, την ακινδυνότητα, τον αερισμό, τη μαλακότητα, καθώς και τα ευρωπαϊκά πρότυπα EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (βλ. πίνακα αποδόσεων).

ZH

防护手套

符合欧洲指令 89/686/CEE 的主要要求
以及欧洲标准 EN420:2003, EN420:2003+A1:2009 的通用要求

材料搭配（供参考）：

HESTIA WHITE	(VV702BC)	白	针织手套白色聚酰胺/ 白色聚氨酯涂层 (PU) 手掌及指尖。腕部有针织罗纹 8CM。测量 15
HESTIA BLACK	(VV702NO)	黑	
VENICUT10	(VECUT10BL)	蓝色	
VENICUT30	(VECUT30BC)	白	针织手套白色高性能聚乙烯 (HPPE) 及氨纶，没有涂层。腕部有针织罗纹 8CM。测量 15
VENICUT20	(VECUT20VE)	绿色	针织手套白色高性能聚乙烯 及氨纶/白色聚氨酯涂层 (PU) 手掌及指尖。腕部有针织罗纹 8CM。测量 15
VENICUT47	(VECUT47RO)	紅色	针织手套紅色色高性能聚乙烯 (HPPA) 及氨纶/紅色色聚氨酯涂层 (PU) 手掌及指尖。腕部有针织罗纹 8CM。测量 13
VENICUT32BC	(VECUT32BC)	白	针织手套白色高性能聚乙烯 (HPPE) 及氨纶/白色聚氨酯涂层 (PU) 手掌及指尖。腕部有针织罗纹 8CM。测量 15
VENICUT32GR	(VECUT32GR)	灰	
VENICUT32JA	(VECUT32JA)	黄	
VENICUT59	(VECUT59NO)	黑	高性能聚乙烯 (HPPE) 及氨纶针织手套黑色及黄色/ 手掌及指尖黑色聚氨酯涂层 (PU)。腕部有针织罗纹 8CM。测量 13
VENICUT53	(VECUT53NO)	黑	高性能聚乙烯 (HPPE) 及氨纶针织手套黑色及黄色/ 手掌及指尖黑色丁腈涂层。腕部有针织罗纹 8CM。测量 13

用途说明： 针对机械性危险而设计的防护手套，可用于干燥或油腻、无化学品、微生物、电气或热源性危险的普通工作场合。此手套可防滑，并防止在手上留下脏物痕迹。其外形与人手构造适配良好，手套的精细设计可保证非常轻盈灵巧和很好的触感和攫握能力。**使用限制：** 不要在下述规定的范围以外使用。这些手套不含如致癌物、毒剂等已知物质。需要注意的是，有较高抗拉性能（4 级）的手套不能使用在可能被正在运转的机器咬住的场合中。与皮肤接触可能对敏感人士造成过敏反应(在某些手套腕边的天然乳剂)，在这种情况下，停止使用并向医生咨询。**使用前检查是否完整。**在每次使用前要先检查其完整性，必要时要进行更换。**保存说明：**保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。**清洁与保养方法：**这类手套毋需特殊保养。**使用说明：**机械操作危险用保护手套，用于干燥，无化学、无微生物、无电或热危险的环境。见附表，从手掌部分试验所获取的等级。它们从性能较弱(0 级)至性能最强(4 或 5 级)。0 表示手套的性能等级比给出个别危险最低等级更弱 X：表示未对手套进行试验，或是试验方法似乎不符合手套或材料设计的实际。手套的性能越好，其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定，试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。
(A) 磨损 (0 至 4) :手套耐磨损强度 **(B) 切割** (0 至 5) : 手套耐切割强度 **(C) 扯裂** (0 至 4) : 手套耐扯裂强度* **(D) 穿孔** (0 至 4) : 手套耐穿孔强度 **(E) 灵活** (0 至 5) : 手工完成任务的灵活性
符合 89/686/CEE 欧洲指令要求，特别是在人体工学、无毒无害、舒适方便、空气流通和柔顺性能方面符合 EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 欧洲标准（见性能表）。

CS

OCHRANNÉ RUKAVICE

V souladu s hlavními požadavky směrnice 89/686/EHS
a s obecnými požadavky norem EN420:2003+A1:2009 a EN388:2003

SLOŽENÍ: *(podle reference)***:**

HESTIA WHITE	(VV702BC)	prstů	Rukavice úpletové polyamidové / povrstvenia polyuretanem prstů (PU) dlaň a konec. Úplet 8 cm na zápěstí. Hustota úpletu 15
HESTIA BLACK	(VV702NO)	černý	
VENICUT10	(VECUT10BL)	modrá	
VENICUT30	(VECUT30BC)	prstů	Rukavice úpletové Polyetylenové vlákno s vysokou hustotou úpletu (HPPE) s spandex, bez povrstvenia. Úplet 8 cm na zápěstí. Gauge (hrúbka) 15
VENICUT20	(VECUT20VE)	zelená	Rukavice úpletové polyamidové s spandex / povrstvenia polyuretanem (PU) dlaň a konec prstů. Úplet 8 cm na zápěstí. Gauge (hrúbka) 15
VENICUT47	(VECUT47RO)	cervená	Rukavice úpletové polyamidové nové vlákno s vysokou hustotou úpletu (HPPA) s spandex / povrstvenia polyuretanem (PU) dlaň a konec prstů. Úplet 8 cm na zápěstí. Gauge (hrúbka) 13
VENICUT32BC	(VECUT32BC)	prstů	Rukavice úpletové Polyetylenové vlákno s vysokou hustotou úpletu (HPPE) s spandex / povrstvenia polyuretanem (PU) dlaň a konec prstů. Úplet 8 cm na zápěstí. Gauge (hrúbka) 15
VENICUT32GR	(VECUT32GR	šedý	
VENICUT32JA	(VECUT32JA)	Žlutá	
VENICUT59	(VECUT59NO)	černý	Rukavice úpletové Polyetylenové vlákno s vysokou hustotou úpletu (HPPE) s spandex / povrstvenia polyuretanem (PU) dlaň a konec prstů. Úplet 8 cm na zápěstí. Gauge (hrúbka) 13
VENICUT53	(VECUT53NO)	černý	Rukavice úpletové Polyetylenové vlákno s vysokou hustotou úpletu (HPPE) s spandex / povrstvenia nitril dlaň a konec prstů. Úplet 8 cm na zápěstí. Gauge (hrúbka) 13

NÁVOD K POUŽITÍ: Rukavice pro mechanická rizika, určené pro všeobecné použití v suchém nebo mastném prostředí bez nebezpečí chemických, mikrobiologických, elektrických a tepelných rizik. Rukavice jsou protiskluzové, zabraňují kontaktu a otiskům rukou. Jejich anatomický tvar je přizpůsoben ruce a jemnost rukavice zajišťuje vynikající zručnost a dobrou citlivost a schopnost uchopení. **OMEZENÍ POUŽITÍ:** Rukavice nepoužívejte nad rámec jejich použití, který je definován v níže uvedeném návodu k použití. ***Upozorňujeme uživatele na skutečnost, že rukavice vykazují velmi vysokou odolnost v tahu (úroveň 4) a nesmí být používány, jestliže hrozí riziko zachycení strojem v pohybu.** Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Styk s pokožkou může u citlivých osob vyvolat alergické reakce (přírodní latex, na okraji lemu manžet u některých rukavic), v tomto případě přestaňte rukavice používat a obraťte se na lékaře. Před použitím a během něj dbejte na celistvost rukavic, v případě potřeby je vyměňte. **POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ:** Rukavice skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. **POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU:** Pro tento typ rukavic se nedoporučuje žádná zvláštní údržba. **VÝKONNOSTI:** Viz přiložená tabulka, úrovně se vztahují k dlani rukavic. Představují rozsah od nejmenší (úroveň 0) až po nejvyšší výkonnost (úroveň 4 či 5). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavic, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratoři, které neodrážejí nutně skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obroušení, poškození, atd.
(A) Odření (od 0 do 4): Rukavice jsou odolné vůči odření (B) **Protržení** (od 0 od 5): Rukavice jsou odolné vůči protržení materiálu způsobené říznutím (C) **Roztržení** (od 0 do 4): Rukavice jsou odolné vůči roztržení * (D) **Perforace** (od 0 do 4): Rukavice jsou odolné vůči perforaci (E) **Zručnost** (od 0 do 5): Schopnost provádět manuální práce (obratnost)
Splňuje požadavky evropské směrnice 89/686/EHS, zejména pokud jde o střihové řešení, neškodnost, pohodlí, prodyšnost a měkkost a evropských norem EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (Viz tabulka vlastností).

RO

MĂNUŞI DE PROTECŢIE

Conformes cu exigenţele principale ale Directivei 89/686/CEE
şi cu exigenţele generale ale normelor EN420:2003+A1:2009 şi EN388:2003

COMPOZIŢIE: *(Prin referinţă)***:**

HESTIA WHITE	(VV702BC)	alb	Mănuşă tricotată din poliamidă / strat de protecţie poliuretan (PU) palma şi vârfurile degetelor sunt din. Incheietură tricotată 8 cm. Joja 15
HESTIA BLACK	(VV702NO)	negru	
VENICUT10	(VECUT10BL)	albastră	
VENICUT30	(VECUT30BC)	alb	Mănuşă tricotată din Fibră de polietilenă de înaltă performante (HPPE) cu spandex, fără strat de protecţie. Incheietură tricotată 8 cm. Joja 15
VENICUT20	(VECUT20VE)	verde	Mănuşă tricotată din poliamidă cu spandex / strat de protecţie poliuretan (PU) palma şi vârfurile degetelor sunt din. Incheietură tricotată 8 cm. Joja 15
VENICUT47	(VECUT47RO)	roşu	Mănuşă tricotată din Fibră de poliamidă de înaltă performante (HPPA) cu spandex / strat de protecţie poliuretan (PU) palma şi vârfurile degetelor sunt din. Incheietură tricotată 8 cm. Joja 13
VENICUT32BC	(VECUT32BC)	alb	Mănuşă tricotată din Fibră de polietilenă de înaltă performante (HPPE) cu spandex / strat de protecţie poliuretan (PU) palma şi vârfurile degetelor sunt din. Incheietură tricotată 8 cm. Joja 15
VENICUT32GR	(VECUT32GR)	gri	
VENICUT32JA	(VECUT32JA)	galben	
VENICUT59	(VECUT59NO)	negru	Mănuşă tricotată din & galben Fibră de polietilenă de înaltă performante (HPPE) cu spandex/ strat de protecţie poliuretan (PU) palma şi vârfurile degetelor sunt din. Incheietură tricotată 8 cm. Joja 13
VENICUT53	(VECUT53NO)	negru	Mănuşă tricotată din & galben Fibră de polietilenă de înaltă performante (HPPE) cu spandex/ strat de protecţie nitril palma şi vârfurile degetelor sunt din. Incheietură tricotată 8 cm. Joja 13

INDICAŢII DE FOLOSIRE: Mănuşi pentru riscuri mecanice, prevăzute pentru utilizare generală în mediu uscat sau gras, fără pericolul unor riscuri chimice, microbiologice, electrice sau termice. Aceste mănuşi sunt antiderapante, ele evită contactul şi amprentele mâinilor. Forma lor anatomică este adaptată mâinii, iar fineţea mănuşii asigură o dexteritate excelentă, precum şi o priză şi o sensibilitate foarte bune. **LIMITE DE FOLOSIRE:** A nu se utiliza în alte scopuri decât cele menţionate în instrucţiunile de folosire de mai jos. ***Le atragem utilizatorilor atenţia cu privire la faptul că mănuşile care prezintă o rezistenţă foarte mare la tracţiune (nivel 4) nu trebuie utilizate atunci când există riscul de a fi înşfăcate de către maşinile în mişcare**. Aceste mănuşi nu conţin substanţe recunoscute ca fiind cancerigene sau toxice. Contactul cu pielea poate provoca reacţii alergice persoanelor sensibile (latex natural, în bordura exterioară a anumitor mănuşi), în acest caz, încetaţi imediat utilizarea şi consultaţi un medic. Asiguraţi-vă cu privire la integritatea mănuşilor dvs. înainte şi în timpul utilizării şi înlocuiţi-le, dacă este necesar. **INSTRUCŢIUNI DE PĂSTRARE:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat şi rece, departe de orice sursă de lumină şi îngheţ. **INSTRUCŢIUNI DE CURĂŢARE ŞI ÎNTREŢINERE:** Acest tip de mănuşi nu necesită vreo întreţinere specială. **PERFORMANŢE:** Vezi tabelul alăturat, nivelurile sunt obţinute pe palma mănuşilor. De la cele mai puţin performante (nivel 0) la cele mai performante (nivelul 4 sau 5). 0 indică faptul că mănuşa are un nivel de performanţă sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X : indică faptul că mănuşa nu a fost supusă testelor sau că metoda de încercare pare să nu convină concepţiei mănuşii sau a materialului. Cu cât performanţa este mai ridicată, cu atât capacitatea mănuşii de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile de performanţă se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condiţiile reale ale locului de muncă din cauza influenţei altor factori diverşi, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc.
(A) **Abraziune** (de la 0 la 4): Rrezistenţa mănuşii la uzură (B) **Tăiere** (de la 0 la 5): Rezistenţa mănuşii la tăiere (C) **Rupere** (de la 0 la 4): Rezistenţa mănuşii la rupere * (D) **Perforare** (de la 0 la 4): Rezistenţa mănuşii la perforare (E) **Dexteritate** (de la 0 la 5): Aptitudinea manuală de a îndeplini o sarcină (abilitate)
Conformă cu cerinţele directivei europene 89/686/CEE, în special cu privire la ergonomie, inocuitate, aerisire şi supleţe, şi cu standardele europene EN420:2003+A1:2009, EN388:2003 (A se vedea tabelul pentru performanţe).

HU

VÉDŐKESZTYŰK

A 89/686/EGK irányelv alapvető követelményeinek
és az EN420:2003+A1:2009 & EN388:2003 szabványok általános követelményeinek megfelel

ÖSSZETÉTEL : *(Cikkszámonként)* **:**

HESTIA WHITE	(VV702BC)	fehér	Kötött poliamid kesztyű / mártottság poliuretán (PU) tenyér és ujjbegyek. Bordázott kézelő 8 cm. 15-as szemszám
HESTIA BLACK	(VV702NO)	fekete	
VENICUT10	(VECUT10BL)	Kék	
VENICUT30	(VECUT30BC)	fehér	Kötött kesztyű Nagy védelmi képességű polietilén szál (HPPE) a spandex, mártottság nélkül. Bordázott kézelő 8 cm. 15-as szemszám
VENICUT20	(VECUT20VE)	Zöld	Kötött kesztyű poliamid a spandex / mártottság poliuretán (PU) tenyér és ujjbegyek. Bordázott kézelő 8 cm. 15-as szemszám
VENICUT47	(VECUT47RO)	piros	Kötött kesztyű Nagy védelmi képességű poliamid szál (HPPA) a spandex / mártottság poliuretán (PU) tenyér és ujjbegyek. Bordázott kézelő 8 cm. 13-as szemszám
VENICUT32BC	(VECUT32BC)	fehér	Kötött kesztyű Nagy védelmi képességű polietilén szál (HPPE) a spandex / mártottság poliuretán (PU) tenyér és ujjbegyek. Bordázott kézelő 8 cm. 15-as szemszám
VENICUT32GR	(VECUT32GR)	szürke	
VENICUT32JA	(VECUT32JA)	sárga	
VENICUT59	(VECUT59NO)	fekete	Kötött kesztyű Nagy védelmi képességű polietilén szál (HPPE) a spandex / mártottság poliuretán (PU) tenyér és ujjbegyek. Bordázott kézelő 8 cm. 13-as szemszám
VENICUT53	(VECUT53NO)	fekete	Kötött kesztyű Nagy védelmi képességű polietilén szál (HPPE) a spandex / nitril tenyér és ujjbegyek. Bordázott kézelő 8 cm. 13-as szemszám

HASZNALATI UTMUTATO : Kesztyű mechanikai kockázatokhoz, általános használatra száraz vagy zsíros közegben, vegyi, mikrobiológiai, elektromos vagy termikus kockázat fennállása nélkül. Csúszásgátló kesztyűk, a kéz nem hagy nyomot a felületen. Az anatómiai forma alkalmazkodik a kézhez, és a kesztyű vékonysága kitűnő fogásbiztonságot, nagyon jó tapintást és (kéz) ügyességet nyújt. **HASZNÁLATI KORLÁTOK :** A megjelölt felhasználási területeken kívüli használat nem ajánlott. ***Felhívjuk a használó figyelmét arra a tényre, hogy a kesztyű nagyon magas szakítószilárdsága (4-es szint) ellenére sem használható mozgásban lévő gép mellett, mely a szálat bekaphatja.** A kesztyűk nem tartalmaznak sem rákkeltő, sem toxikus összetevőt. A bőrrel való érintkezés érzékeny embereknél allergiás tüneteket válthat ki (természetes latex, bizonyos kesztyűknél a bordázott kézelőben), ebben az esetben azonnal fel kell függeszteni a kesztyű használatát, és orvoshoz kell fordulni. Vigyázzon a kesztyű épségére használat előtt és közben! Cserélje ki, amennyiben szükséges! **TÁROLÁS :** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagytól védett helyen, eredeti csomagolásban. **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:** A bőrből készült termékek nem moshatók, vegyileg nem tisztíthatók. **VÉDŐKÉPESSÉG :** A kesztyűk esetében a védelmi szint az a szám, amely meghatározza a tenyéren vizsgált védelmi képességet. A védelmi szintek száma 4 fokozatú, kivéve a vágással szembeni ellenállást, ahol 5 szint van. A 0 szint azt mutatja, hogy az egyedi veszélyforrással szemben nem mutat védelmet. A nagy szám nagy védelmi képességet jelöl (4 – 5. szint). Az X azt mutatja, hogy a kesztyűt nem vizsgálták.Minél magasabb a védelmi szint, annál nagyobb a kesztyű ellenálló képessége a kapcsolódó kockázattal szemben. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahely valós körülményeit, egyéb különböző tényezők hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb.
(A) **Kopásállóság** (ciklusszám) (0-tól 4-ig) : A kesztyű dörzsöléssel szembeni ellenálló képessége (B) **Vágás** (indexszám) (0-tól 5-ig) : A kesztyű késvágással szembeni ellenálló képessége (C) **Továbbszakító erő** (N) (0-tól 4-ig) : A kesztyű továbbszakítással szembeni ellenálló képessége * (D) **Átlyukasztás** (N) (0-tól 4-ig) : A kesztyű átlyukasztással szembeni ellenálló képessége (E) **Fogásbiztonság** (0-tól 5-ig) : A feladat elvégzéséhez szükséges kézügyesség (képesség)
Megfelel a 89/686/EGK európai irányelv követelményeinek, az ergonómia, az ártalmatlanság, a szellőzés, a hajlékonyság szempontjából, és az EN420:2003+A1:2009, valamint az EN388:2003 európai szabványoknak (Lásd teljesítmény táblázat).

HR

ZASTITNE RUKAVICE

u skladu sa osnovnim uvjetima Direktive 89/686/CEE
i općim zahtjevima norme EN420:2003+A1:2009 & EN388:2003

SASTAV: *(Prema referenci)* **:**

HESTIA WHITE	(VV702BC)	bijeli	Pletene rukavice od poliamida / premaza poliuretan (PU) dlan i vrhovi prstiju. Rebrasta manšeta 8 cm. Debljina 15
HESTIA BLACK	(VV702NO)	crni	
VENICUT10	(VECUT10BL)	plavi	
VENICUT30	(VECUT30BC)	bijeli	Pletene rukavice od polietilenskim vlaknom visoke gustoće (HPPE) uz Spandex, bez premaza. Rebrasta manšeta 8 cm. Debljina 15
VENICUT20	(VECUT20VE)	Zelene	Pletene rukavice od poliamida uz spandex / premaza poliuretan (PU) dlan i vrhovi prstiju. Rebrasta manšeta 8 cm. Debljina 15
VENICUT47	(VECUT47RO)	crven	Pletene rukavice od poliamida skim vlaknom visoke gustoće (HPPA) uz spandex / premaza poliuretan (PU) dlan i vrhovi prstiju. Rebrasta manšeta 8 cm. Debljina 13
VENICUT32BC	(VECUT32BC)	bijeli	Pletene rukavice od polietilenskim vlaknom visoke gustoće (HPPE) uz Spandex / premaza poliuretan (PU) dlan i vrhovi prstiju Rebrasta manšeta 8 cm. Debljina 15
VENICUT32GR	(VECUT32GR)	sivi	
VENICUT32JA	(VECUT32JA)	Žuta	
VENICUT59	(VECUT59NO)	crni	Pletene rukavice od polietilenskim vlaknom visoke gustoće (HPPE) Uz spandex / premaza poliuretan (PU) dlan i vrhovi prstiju. Rebrasta manšeta 8 cm. Debljina 13
VENICUT53	(VECUT53NO)	crni	Pletene rukavice od polietilenskim vlaknom visoke gustoće (HPPE) Uz spandex / premaza nitril dlan i vrhovi prstiju. Rebrasta manšeta 8 cm. Debljina 13

UPUTE ZA UPOTREBU: Rukavice za zaštitu od mehaničkih rizika, predviđene za opću upotrebu u suhom Ili masnom okruženju, bez opasnosti Ili kemijskih, mikrobioloških, električnih ili toplinskih rizika. Protuklizne rukavice, izbjegavate kontakt i ostiske ruku. Anatomski oblik im je prilagođen ruci, finoća rukavice osigurava izuzetnu spretnosti dobru osjetljivosti i držanje. **GRANICE UPOTREBE:** Ne koristite rukavice izvan područja upotrebe definiranog u uputama za upotrebu. ***Napominjemo korisnicima da su rukavice vrlo otporne na habanje (razina 4) i je smiju se koristiti u blizini pokretnih dijelova stroja zbog opasnosti od zahvaćanja u pokretnom dijelu stroja.** Ove rukavice ne sadrže poznate kancerogene ni otrovne tvaril. Kontakt sa kožom može prouzročliti alergijske reakcije kod osjetljivih korisnika (prirodna guma, na zapešćima nekih rukavica) i u tom slučaju ih nemojte koristiti i posavjetujte se sa svojim liječnikom. Pazite da su rukavice uvijek čitave i neoštećene, ako je potrebno zamijenite ih novima. **UPUTE ZA ČUVANJE:** Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj orginalnoj ambalaži. **SAVJET ZA ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE** Ovim rukavicama nije potrebno nikakvo održavanje. **PERFORMANSE** Vidi tabelu u prilogu, razine se odnose na dlanove rukavica. Počinju sa nižim razinama performansi (razina 0) do najvećih razina (razina 4 ili 5). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u